

SĄD

Wyrok Sądu z dnia 14 czerwca 2012 r. — Stichting Natuur en Milieu i Pesticide Action Network Europe przeciwko Komisji

(Sprawa T-338/08) ⁽¹⁾

(Środowisko naturalne — Rozporządzenie (WE) nr 1367/2006 — Najwyższe dopuszczalne poziomy pozostałości pestycydów — Wniosek o wszczęcie wewnętrznej procedury odwoławczej — Odmowa — Środek o charakterze indywidualnym — Ważność — Konwencja z Aarhus)

(2012/C 217/32)

Język postępowania: niderlandzki

Strony

Strona skarżąca: Stichting Natuur en Milieu (Utrecht, Niemcy) i Pesticide Action Network Europe (Londyn, Zjednoczone Królestwo) (przedstawiciele: B. Kloostera i A. van den Biesen, adwokaci)

Strona pozwana: Komisja Europejska (przedstawiciele: początkowo B. Burggraaf i S. Schönberg, następnie B. Burggraaf i P. Oliver, pełnomocnicy)

Interwienienci popierający żądania strony pozwanej: Rzeczpospolita Polska (przedstawiciele: początkowo M. Dowgiewiczyk, następnie M. Szpunar, pełnomocnicy) i Rada Unii Europejskiej (przedstawiciele: K. Michoel i B. Driessen, pełnomocnicy)

Przedmiot

Żądanie stwierdzenia nieważności decyzji Komisji z dnia 1 lipca 2008 r. odrzucających jako niedopuszczalne wnioski skarżących o wszczęcie wewnętrznej procedury odwoławczej dotyczącej rozporządzenia Komisji (WE) nr 149/2008 z dnia 29 stycznia 2008 r. zmieniającego rozporządzenie (WE) nr 396/2005 Parlamentu Europejskiego i Rady poprzez ustanowienie załączników II, III i IV ustalających najwyższe dopuszczalne poziomy pozostałości dla produktów wymienionych w załączniku I do wymienionego rozporządzenia (Dz.U. L 58, s. 1).

Sentencja

- 1) Stwierdza się nieważność decyzji Komisji z dnia 1 lipca 2008 r. odrzucających jako niedopuszczalne wnioski Stichting Natuur en Milieu oraz Pesticide Action Network Europe o wszczęcie wewnętrznej procedury odwoławczej dotyczącej rozporządzenia Komisji (WE) nr 149/2008 z dnia 29 stycznia 2008 r. zmieniającego rozporządzenie (WE) nr 396/2005 Parlamentu Europejskiego i Rady poprzez ustanowienie załączników II, III i IV ustalających najwyższe dopuszczalne poziomy pozostałości dla produktów wymienionych w załączniku I do wymienionego rozporządzenia.
- 2) Komisja Europejska pokrywa własne koszty oraz koszty poniesione przez Stichting Natuur en Milieu oraz Pesticide Action Network Europe.
- 3) Rzeczpospolita Polska i Rada Unii Europejskiej pokrywają własne koszty.

⁽¹⁾ Dz.U. C 301 z 22.11.2008.

Wyrok Sądu z dnia 13 czerwca 2012 r. — Insula przeciwko Komisji

(Sprawa T-246/09) ⁽¹⁾

(Klauzula arbitrażowa — Umowy w sprawie finansowania projektów w zakresie badań i rozwoju — Umowy MEDIS i Dias.Nets — Brak udokumentowania i niezgodność z postanowieniami umownymi części zadeklarowanych wydatków — Zatrzymanie kwoty przeznaczonej dla innego kontrahenta — Zwrot wypłaconych kwot — Niedopuszczalność części skargi — Powództwo wzajemne Komisji — Umorzenie części postępowania dotyczącej powództwa wzajemnego)

(2012/C 217/33)

Język postępowania: francuski

Strony

Strona skarżąca: Conseil scientifique international pour le développement des îles (Insula) (Paryż, Francja) (przedstawiciele: adwokaci P. Marsal i J.-D. Simonet)

Strona pozwana: Komisja Europejska (przedstawiciele: początkowo A. M. Rouchaud-Joët i F. Mirza, następnie A. M. Rouchaud-Joët i D. Calciu, pełnomocnicy, wspierani przez adwokatów L. Defalque i S. Woog)

Przedmiot

Skarga zmierzająca po pierwsze do stwierdzenia, że wierzytelność Komisji w kwocie 189 241,64 EUR jest bezzasadna, po drugie, do zobowiązania Komisji do wydania „noty korygującej” na tę kwotę, a wreszcie do zasądzenia od Komisji na rzecz skarżącej odszkodowania w wysokości 212 597 EUR — tytułem żądania głównego — i w wysokości 230 025 EUR — tytułem żądania ewentualnego.

Sentencja

- 1) Skarga wniesiona przez Conseil scientifique international pour le développement des îles (Insula) zostaje oddalona.
- 2) Postępowanie w przedmiocie żądań wzajemnych przedstawionych przez Komisję, w zakresie w jakim zmierzają one do zasądzenia od Insuli zapłaty wynikającej z umowy Dias.Net kwoty głównej wraz z odsetkami, zostaje umorzone.
- 3) Insula zostaje zobowiązana do zapłaty na rzecz Komisji należności głównej wynoszącej 157 983,11 EUR, powiększonej o odsetki za zwłokę według stopy 2,75 % rocznie od dnia 16 maja 2009 r. do dnia całkowitej zapłaty wskazanej należności głównej.
- 4) Insula pokrywa własne koszty, a także koszty poniesione przez Komisję, w tym koszty związane z postępowaniem w przedmiocie środka tymczasowego.

⁽¹⁾ Dz.U. C 193 z 15.8.2009.